



INFORMAȚII PERSONALE

Nume **TEODORA CODRUȚA SÎNTIONEAN (NĂSCUTĂ CUC)**
 Adresă ALEEA SCĂRIȘOARA, NR. 8, AP. 46, 400445, CLUJ-NAPOCA
 Telefon 0744 79 81 81
 E-mail codruta.sintionean@gmail.com
 Naționalitate Român
 Data nașterii 19.11.1980

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

- Perioada Februarie 2009 – prezent
 - Numele instituției Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Poziția Lector dr.
 - Principalele activități susținute Cursuri de literatura și cultura coreeană (activitate didactică)
- Perioada Decembrie 2009 – prezent
 - Numele instituției Centrul de Cooperări Internaționale, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Poziția Expert cooperare cu universitățile sud-coreene
 - Principalele activități susținute Încheierea și punerea în aplicare a acordurilor de cooperare cu universitățile sud-coreene
- Perioada Octombrie 2007 – Ianuarie 2009
 - Numele instituției Centrul Cultural Coreean, Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Principalele activități susținute Cursuri de limba coreeană (colaborare)

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- Perioada 1 Octombrie 2004 – 31 Octombrie 2008
 - Numele instituției de învățământ Facultatea de Litere, Catedra de Literatură Universală și Comparată, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Tipul activității Doctorand cu frecvență
 - Coordonator științific Prof. Univ. Dr. Vasile Voia
 - Titlul tezei de doctorat „Imaginarul cultural al oglinzii în Extremul Orient”
- Perioada 2003-2004
 - Numele instituției de învățământ Facultatea de Litere, Programul de studii „Istoria Imaginilor – Istoria Ideilor”, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Principalele domenii de studiu Teoria imaginii, Imaginarul artelor plastice
 - Rezultate Media de masterat 9.90. Notă disertație: 10
 - Diploma obținută Diplomă de master
- Perioada 2002
 - Numele instituțiilor care au emis diploma Japan Foundation și The Association of International Education, Japan
 - Tipul activității Test susținut în decembrie, 2002, în Budapesta.
 - Diploma obținută Certificate of Japanese-Language Proficiency (Nihongo nōryoku shiken), Nivelul 2
- Perioada 1999-2003
 - Numele instituțiilor care au emis diploma

- Numele instituției de învățământ
 - Principalele domenii de studiu
 - Rezultate
Media anilor de facultate: 9,60. Medie licență: 10
 - Diploma obținută
Diplomă de licență
 - Perioada
1995-1999
- Numele instituției de învățământ
 - Domeniul studiat
Matematică – fizică – engleză
 - Rezultate
Media absolvirii liceului: 9,78, media bacalaureat: 9,75
 - Diploma obținută
Diplomă de bacalaureat

PROIECTE DE CERCETARE-DEZVOLTARE PE BAZĂ DE GRANT

- Perioada
1 iulie, 2015 – 30 iunie, 2018
- Instituția care acordă grantul
Academy of Korean Studies
- Tip de grant
"Seed Program for Korean Studies" (Grant no.: AKS-2015-INC-2230006, Proiect: Curriculum Development and Teaching Materials for Korean Language and Culture at Babes-Bolyai University), Valoare 246,000,000 KRW (= 215 649 USD)
- Poziție
Director de proiect
- Perioada
1 decembrie, 2012 – 30 noiembrie, 2013
- Instituția care acordă grantul
Academy of Korean Studies
- Tip de grant
"Grant de cercetare competitivă" (Grant no.: AKS-2012-R78, Proiect: *Issues of Representation and Communication: National Heritage in South Korea*), Valoare 15,000 USD
- Poziție
Director de proiect

BURSE ȘI STAGII DE PREGĂTIRE ÎN STRĂINĂTATE

- Perioada
1 iunie – 28 august 2011
- Numele instituției sponsor
The Academy of Korean Studies
- Numele instituției de cercetare
The Academy of Korean Studies, Seoul
- Principalele domenii de studiu
Mitologie coreeană
- Perioada
20 septembrie 2006 – 19 septembrie 2007
- Numele instituției sponsor
Korea Foundation
- Numele instituției de învățământ
„Korea University”, Seoul
- Principalele domenii de studiu
Limba coreeană – nivelurile 2-5 (din 6), 4 semestre
- Perioada
7 septembrie – 22 decembrie 2005
- Numele instituției sponsor
Japan Foundation
- Numele instituției de învățământ
„Japanese Language Institute, Kansai”, Osaka
- Principalele domenii de studiu
Limba japoneză – nivel avansat

ORGANIZĂRI DE CONFERINȚE

- Data
27-30 iulie, 2010
- Conferință
The 7th edition of Korean Studies Graduate Students Convention in Europe (KSGSC)
- Locație
Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca

CURSURI ȘI PRELEGERI INVITATE

- Data
24-28 aprilie, 2017
- Numele instituției de învățământ
Universitatea Palacky din Olomouc
- Titlul cursului
"Cultural Heritage in South Korea: The Reinvention of the Past" (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 7-11 noiembrie 2016
- Numele instituției de învățământ Universitatea Viena
 - Titlul cursului “Cultural Heritage in South Korea: The Reinvention of the Past” (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 17 mai 2016
- Numele instituției de învățământ Institutul Francez, Cluj-Napoca
 - Titlul cursului „Receptarea literaturii coreene în România și în Franța”

- Data 14 martie 2016
- Numele instituției de învățământ Universitatea din Stockholm
 - Titlul prelegerii “Cultural Heritage and Identity”

- Data 11 martie 2016
- Numele instituției de învățământ Universitatea din Copenhaga
 - Titlul prelegerii “Heritage Practices during the Park Chung Hee Era: An enduring legacy”

- Data 19-23 octombrie 2015
- Numele instituției de învățământ Universitatea Viena
 - Titlul cursului “Korea in the Center of History Wars and Disputes in Northeast Asia ” (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 16-22 martie, 2014
- Numele instituției de învățământ Universitatea Viena
 - Titlul cursului “Korea in the Center of History Wars and Disputes in Northeast Asia ” (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 18-21 februarie, 2014
- Numele instituției de învățământ Universitatea Varșovia
 - Titlul cursului “ History Wars and Disputes in East Asia ” (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 5 septembrie, 2013
- Numele instituției de învățământ Universitatea București, “The First International Workshop of Literary Translation”
 - Titlul prelegerii ““Hangukchögin köt’. Crearea conceptului de ‘coreanitate’” (prelegere invitată)

- Data 14-19 mai, 2013
- Numele instituției de învățământ Universitatea Karlova, Praga
 - Titlul cursului “Korean National Heritage: Management and Interpretation” (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 6-12 mai, 2012
- Numele instituției de învățământ Universitatea Karlova, Praga
 - Titlul cursului ‘Symbolism in Chosön Dynasty Painting’ (curs ERASMUS)

- Data 17-20 aprilie, 2012
- Numele instituției de învățământ Universitatea Comenius, Bratislava
 - Titlul cursului ‘Korean Folk Art’ (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 3 februarie, 2012
- Numele instituției de învățământ University of London, School of Oriental and African Studies (SOAS)
 - Titlul prelegerii ‘Heritage Sites in South Korea: Memorializing the Mythical Founders of the Ancient States’ (prelegere invitată)

- Data 24-28 octombrie, 2011
- Numele instituției de învățământ Universitatea Comenius, Bratislava
 - Titlul cursului ‘East Asian Religious Thought: A Mythological Perspective’ (curs în regim modular,

CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 2-6 noiembrie, 2010
- Numele instituției de învățământ Universitatea Viena
- Titlul cursului 'East Asian Mythology' (curs în regim modular, CEEPUS Visiting Lecturer)

- Data 14 aprilie, 2010
- Numele instituției de învățământ Universitatea Viena
- Titlul prelegerii 'Sweep Away All Evils and Save Us': The Reformation of Self in Tenrikyō (prelegere invitată)

**PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE ȘI
COLOCVII NAȚIONALE ȘI
INTERNAȚIONALE**

- Data 8-11 august 2017
- Locul de desfășurare Universitatea din Tübingen
- Conferința Forum "AKS Core University Program for Korean Studies Directors' Meeting"
- Lucrarea prezentată Prezentarea proiectului AKS Seed "Curriculum Development and Teaching Materials for Korean Language and Culture at Babes-Bolyai University"

- Data 20-23 aprilie, 2017
- Locul de desfășurare Universitatea Karlova, Praga
- Conferința Association of Korean Studies in Europe Biennial Conference (AKSE)
- Lucrarea prezentată "The Seoul City Wall and Cultural Branding: The Reconstruction of a Historic Site"

- Data 17 martie, 2017
- Locul de desfășurare Centre de Recherches sur la Corée, Paris
- Conferința Workshop "Korean Archaeology and Cultural Heritage"
- Lucrarea prezentată "Searching for the 'Original Form': The Practice of Reconstruction of Architectural Heritage in South Korea"

- Data 20-22 ianuarie, 2016
- Locul de desfășurare Centre de Recherches sur la Corée, Paris
- Conferința "Premodern Korean Studies in Europe"
- Lucrarea prezentată "The Recreation of Chosŏn Historic Heritage"

- Data 10-13 iulie, 2015
- Locul de desfășurare Universitatea Ruhr - Bochum, Germania
- Conferința Association of Korean Studies in Europe Biennial Conference (AKSE)
- Lucrarea prezentată "Representations of Korean Origins through Historic Heritage "

- Data 28-30 noiembrie, 2013
- Locul de desfășurare Universitatea Viena
- Conferința The Viennese Days of Korean Studies
- Lucrarea prezentată "Historic sites' disowned: Changing the designation status of historic heritage in South Korea "

- Data 6-9 iulie, 2013
- Locul de desfășurare Universitatea Viena
- Conferința Association of Korean Studies in Europe Biennial Conference (AKSE)
- Lucrarea prezentată "Survival of the past, message for the present: Heritage Practices during the Park Chung Hee Era"

- Data 17-18 mai, 2013
- Locul de desfășurare Universitatea Varșovia
- Conferința CEESOK
- Lucrarea prezentată "Representations of the Past in Korean Heritage Discourse"

- Data 17-21 septembrie, 2012
- Locul de desfășurare Universitatea Varșovia
 - Conferința Korean Studies Graduate Students Convention (KSGSC)
- Lucrarea prezentată The Communication of National Heritage in the Park Chung Hee Era

- Data 12-15 septembrie, 2011
- Locul de desfășurare INALCO, Paris
 - Conferința Korean Studies Graduate Students Convention (KSGSC)
- Lucrarea prezentată Primeval Religious Thought: Toward a Definition of Sacred Space and Time in Ancient Korea

- Data 18-19 august, 2011
- Locul de desfășurare The Academy of Korean Studies, Seoul
 - Conferința Segye wa sot'ong hanün hangukhak kyoyuk (Korean Studies Education for Intercultural Communication)
- Participare Comentator pentru lucrarea lui Dr. Kim So-yŏng

- Data 12 august, 2011
- Locul de desfășurare The Academy of Korean Studies, Seoul
 - Colocviu AKS Colloquium
- Lucrarea prezentată The Polysemantism of the Korean Foundation Myths

- Data 18-21 iunie 2009
- Locul de desfășurare Universitatea Leiden, Leiden, Olanda
 - Conferința Conferința bienală a Asociației Europene de Studii Coreene (AKSE)
- Lucrarea prezentată „Burial Mirrors. Transcendence and Beliefs in Afterlife”

- Data 11 aprilie 2008
- Locul de desfășurare Centrul Cultural Coreean, Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Colocviu „Colocviul coreean” (coord. Lectorul coreean Youngsuk PARK)
- Lucrarea prezentată „Bronze Mirrors in East Asia”

- Data 9 noiembrie 2007
- Locul de desfășurare Centrul Cultural Coreean, Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Colocviu „Colocviul coreean” (coord. Lectorul coreean Youngsuk PARK)
- Lucrarea prezentată „Mirroring Society: The Concept of Korean Family Today”

- Data mai 2006
- Locul de desfășurare Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
 - Colocviu Sesiunea de comunicări științifice a doctoranzilor
- Lucrarea prezentată „Oglinda sacră: obiect de cult shintō”

- Data 16 decembrie 2005
- Locul de desfășurare Japanese Language Institute, Kansai, Osaka, Japonia
- Colocviul internațional Prezentarea proiectelor de cercetare ale bursierilor
- Lucrarea prezentată “Shintō no kagami” (“Oglinda șintoistă”)

- Perioada 7– 12 aprilie 2005
- Locul de desfășurare Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
- Colocviul internațional „Saisons en enfer” (coord. Prof. dr. Maria Vodă-Căpușan)
- Lucrarea prezentată „Viziuni japoneze despre lumea de dincolo”

**MEMBRU ÎN ASOCIAȚII ȘI ORGANIZAȚII
PROFESIONALE**

Membru al Asociației de Studii Coreene din Europa (AKSE), din iunie 2009.
Membru al comitetului de organizare a conferinței „Korean Studies Graduate Students Convention” (KSGSC), septembrie 2009-iulie 2013
Coordonator local pentru rețeaua CEEPUS „Study of Religions” (University of Szeged), aprilie 2010 – aprilie 2016
Coordonator local pentru rețeaua CEEPUS „Korean Studies in Central and Eastern Europe” (University of Vienna), aprilie 2011 – prezent

**LUCRĂRI PUBLICATE
(LISTĂ SELECTIVĂ)**

Codruța Sîntionean, 'The Preservation of the Chônju Hanok Village From Material Authenticity to the Themed Replica'. *Future Anterior: Journal of Historic Preservation, History, Theory, and Criticism*, Vol. 12, No. 1 (Summer 2015), pp. 56-75.

Codruta Sîntionean, "Heritage Practices During The Park Chung Hee Era", in Andrew David Jackson (ed.), *Key Papers on Korea: Essays Celebrating 25 Years of the Centre of Korean Studies*, SOAS, University of London, Leiden: Global Oriental (Brill), 2014, pp. 253-274.

Codruta Cuc, *On the Meaning of Heritage in South Korea: The Case of Sungnyemun*, "Studia Universitatis Babeș-Bolyai – Seria Philologia", no. 1/2013, pp. 185-196.

Codruta Cuc, *Mirror Metaphors in Hyujông's "Samga Kwigam"*, in "Mélanges offerts à Marc Orange et Alexandre Guillemoz", Institut d'études coréennes, Paris, 2010, pp. 119-130.

Codruta Cuc, *Daoist Elements in Koguryô Culture*, "Studia Universitatis Babeș-Bolyai – Seria Philologia", no. 3/2010, pp. 151-164.

Codruta Cuc, ed., *Multidisciplinary Perspectives in Korean Studies. Proceedings of the 7th Korean Studies Graduate Students Convention in Europe*, Cluj-Napoca: Casa Cartii de Stiinta, 2010.

Codruta Cuc, *Soarele și Luna în imaginarul mitologic nipon și coreean* ('The Sun and the Moon in Japanese and Korean Mythology'), "Vatra", Vol. 4, 2009, p.71 – 75.

Codruta Cuc, *Receptarea în cheie sceptică a lui Carlos Castaneda* ('Carlos Castaneda: A Skeptical Approach'), in „Caietele Echinox”, Vol. 8 (*Samanismul postmodern*, 'Postmodern Shamanism'), Cluj-Napoca: Dacia, 2005, p.100-106.

Codruta Cuc, (entries in the dictionary on the following authors) *Ion Pop, Mircea Ghiculescu, Artur Larion, Calin Manilici, Horia Pop, Gabriel Nasui*, in Horea Poenar (ed.), *The Echinox Dictionary A to Z. An Analytical Perspective*, Bucharest: Tritonic, 2004.

Traduceri:

Nossrat Peseschkian, *Povesti orientale ca instrumente de psihoterapie. Negustorul și papagalul* (Original title: 'Oriental Stories as Tools in Psychotherapy: the Merchant and the Parrot'), Translation from English by Codruta Cuc, Cluj-Napoca: U. T. Pres, 2005.

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE

LIMBI STRĂINE CUNOSCUTE

COREEANĂ (nivel avansat)
ENGLEZĂ (nivel avansat)
JAPONEZĂ (nivel intermediar)
FRANCEZĂ (nivel începător)

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE SOCIALE

Muncă în echipă: în cadrul Centrului de Cooperări Internaționale și al Centrului Cultural Coreean

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE ARTISTICE

Aptitudini de critic literar: în activitatea de redactor al revistei *Echinox* și colaborator al revistelor *Steaua*, *Vatra*; în participările la Sesiunile de Comunicări Științifice organizate de Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai (în anii 2000, 2001 și 2002)
Creativitate: în participările la Concursul Național de Creație în Limba Japonieză, organizat de Ambasada Japoniei, București, 2001 (Secțiunea Începători, Mențiune) și 2003 (Secțiunea Avansați, Premiul II)

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE TEHNICE

Microsoft Office: Word, Excel, Japanese Word Processor (cunoștințe obținute prin studiu individual și la cursurile de specialitate din facultate)

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Referenți de la care se pot obține informații despre mine:

- Conf. univ. dr. Andrew David Jackson, , Monash University
(andrew.david.jackson@monash.edu)
- Conf. univ. dr. Lukas Pokorny, Universitatea Viena
(lukas.pokorny@univie.ac.at)